

گاندی کی بود؟

Who was Gandhi?

نویسنده: دانا میچن راو

تصویرگر: جری ہوور

مترجم: احیا کمالوند



انتشارات دوایر

ناشر کتاب‌های کودک و نوجوان

سرشناسه : رائو، دینا میچن، ۱۹۷۱ م. - Rau, Dana Meachen
 عنوان و نام پدیدآور : گاندی کی بود؟/ نوشته دانامیچن راو؛ تصویرگر جری هور؛ مترجم محیا کمالوند
 مشخصات نشر : تهران: دواپر، ۱۳۹۵.
 مشخصات ظاهری : ۱۰۸ص: تصویر: ۲۱×۱۴س.م.
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۶۱۰۳-۳۷-۲
 وضعیت فهرست نویسی : فیا
 یادداشت : عنوان اصلی: Who was Gandhi?
 یادداشت : کتاب حاضر تحت عنوان "گاندی کی بود؟" با ترجمه کامران جولایی توسط جویا در سال ۱۳۹۴ منتشر شده است.
 عنوان دیگر : گاندی کی بود؟
 موضوع : گاندی، موهنداس کارمچاند، ۱۸۶۹ - ۱۹۴۸ م -- سرگذشتنامه -- ادبیات کودکان و نوجوانان
 موضوع : Gandhi, Mohandas Karamchand -- Biography -- Juvenile literature -- هند -- سرگذشتنامه -- ادبیات کودکان و نوجوانان
 موضوع : سیاستمداران -- هند -- سرگذشتنامه -- ادبیات کودکان و نوجوانان
 موضوع : Politicians -- India -- Biography -- Juvenile literature -- هند -- سرگذشتنامه -- ادبیات کودکان و نوجوانان
 موضوع : ملی گرایان -- هند -- سرگذشتنامه -- ادبیات کودکان و نوجوانان
 موضوع : Nationalists -- India -- Biography -- Juvenile literature -- هند -- سرگذشتنامه -- ادبیات کودکان و نوجوانان
 شناسه افزوده : هور، جری، تصویرگر
 Hoare, Jerry
 شناسه افزوده : کمالوند، محیا، ۱۳۷۰ م. مترجم
 رده بندی کنگره : DS۴۸۱ / ج۲، ۲۵ ۱۳۹۵
 رده بندی دس : ۹۲۰۳۵ / ج۱۹۵۴
 شماره قفسه : ۴۳۲۶۰۵
 شماره : ۲



انشار: دواپر
 ناشر: کی کودک و نوجوان

گاندی کی بود؟

نویسنده: دانا میچن راو
 مترجم: محیا کمالوند
 تصویرگر: جری هور
 ویراستار: زهرا بنی اسدی
 صفحه آرا: کامیل محمد حسن بیکی
 نوبت چاپ: اول ۱۳۹۷
 شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۱۰۳-۳۷-۲
 لیتوگرافی و چاپ: هدف نوین
 تهران، شریعتی، سبلان شمالی، پلاک ۴۸۴
 تلفن دفتر پخش: ۰۹۱۲۱۲۶۳۶۰۱ - ۸۸۴۴۳۰۸۵
 بها: ۱۰۰۰۰ تومان

فهرست

۶.....	سخن مترجم
۹.....	گانندی کی بود؟
۱۲.....	داماد کوچولو
۲۶.....	ویل لندن
۳۴.....	مازانجراند
۴۴.....	نیروی حقیقت
۵۹.....	ماهاتما در هند
۷۶.....	اعتصاب بدون نمونه
۹۵.....	ترک هندوستان
۱۰۵.....	نوری که خاموش شد
۱۱۰.....	سالشمار زندگی گاندی
۱۱۱.....	سالشمار جهان در دوره‌ی گاندی

زمان زیادی از اولین باری که با خودم تصمیم گرفتم آدم بزرگی بشوم نمی‌گذرد، از اولین مرتبه‌ای که آرزو کردم بی‌نهایت موفق بشوم. از آن دست آرزوهایی که همه‌ی ما داریم و میانه‌های راه یا از یادمان می‌رود، یا دیگر نمی‌خواهیم آدم بزرگی بشویم، و یا فکر می‌کنیم در توان ما نیست.

کار بزرگ کردن در نظر اکثر ما، کار محال کردن است. ما، همه از شنیدن ته‌می‌تسم، وحشت داریم "دست رد به سینه مان بزنند." از این که اشتباه کنیم. می‌تسیم. از این که علی‌رغم همه‌ی تلاش‌ها به نتیجه نرسیم، گریزانیم. نه از این که "من همش اشتباه می‌کنم و باید مثل بقیه باشم"، سرعت دویدنم را به ستر می‌رساند.

تجربه‌ی کوتاه زندگی و زمانه‌ی زندگی مشاهیر دنیا، به من ثابت کرد که زندگی کردن، شبیه به دوییدن با سرعت بالا روی یک تردمیل است، هیچگاه پایان ندارد و همیشه باید دوید. کسی که فکر می‌کند کارش را کرده و حالا دیگر زمان استراحت است، همان با نقده‌ی سقوط اوست، او می‌ایستد در حالی که تردمیل با سرعت بالا در حرکت است. نتیجه با صورت به زمین می‌خورد. تنها راهی که امکان لذت را فراهم می‌کند، این است که سراغ آن چیزی برویم که عاشقانه آن را می‌پرستیم.

این مجموعه، انتخابی ست از زندگی انسان‌های بزرگ. شرایط خانوادگی، اجتماعی، مالی، دینی و فرهنگی بسیار متفاوت. مهم نیست که با چه پیش‌زمینه‌ای می‌آید، اگر کار بی‌وقفه کنید، اگر مثل این آدم‌ها بعد از هزار بار جواب رد شنیدن و شکست خوردن برای بار هزار و یکم تلاش کنید و کاری را که دوست دارید انجام دهید، همه‌ی شما می‌توانید ادیسون، بیل گیتس و انیشتین و دیگران باشید.

من با این مجموعه، به این باور رسیدم که تنها رمز موفقیت نظم و تلاش است. امید و ایمان و اعتماد به نفس و غیره همه خودشان از تلاش و نظم به دست می‌آیند.

مهم‌ترین اصل باید ثابت کردن به خودمان باشد نه به دیگران. همه‌ی مشاهیر مثل من و شما روزهای سخت، مشکلات اجتماعی، مشکلات خانوادگی، عاطفی و مالی را تجربه کرده‌اند. اما به جای زانو زدن، به جنگ مشکلاتشان رفتند. این آدم‌ها از همین محدودیت‌های دست و پا گیر برای خودشان نردبان برقی ساختند. چطور؟ با تلاش و نظم و پشتکار و نادیده گرفتن قضاوت مردم.

اگر در مرحله‌ای از زندگی قرار دارید که بدنبال الگو می‌گردید و با خودتان فکر می‌کنید که بی پول و بی‌آسی هستید که ثروتمند شوید، پس **استیو جابز کی بود؟** آیا ثروت زیاد انگیزه‌ی را از شما گرفته، پس **بیل گیتس کیه؟** آیا خجالتی بودن باعث شده فکر کنید کسی به حرف شما گوش نمی‌دهد، پس **گاندی کی بود؟** آیا فکر می‌کنید آدم معمولی هستید و هیچ وقت مشهور نمی‌شوید، پس **جی کی رولینگ کی؟** آیا کنجکاوی و شیطننت شما باعث نگرانی دیگران شده، پس **ادیسون کی بود؟** یا شاید حتی فکر می‌کنید آنقدر کودن و کندذهن هستید که نمی‌توانید موفق شوید، پس **انیشتین کی بود؟**

با خواندن این مجموعه مدام با خودم می‌گفتم ای کاش این **جزایز بوکوفسکی** "را سر در تمام مدارس بنویسند: "چیزی را که عاشق آن هستی پیدا کن و بگذار تو را بکشد!"

آرزوهای خود را باور کنید و به آدم‌های موفق، بزرگ و البته ثروتمندی تبدیل شوید...

محیا کمالوند